

Marculf II,11 (lat)

XI CARTA QUI^a SUO NEPOTE^b ALIQUID^c MELIORARE VOLUERIT^d

Dulcissimo^e nepote meo^f **illo ille**^g

Dum et mihi^h iamⁱ senectus adgravat^j et necessitates^k meas^l ut^m oportetⁿ procurare non valeo^o et tu mihi^p in necessitatibus meis solacium^q prebere^r non desistis^s et die^t noctuque^v deservire non cessas, adeo^w pro^x bonitate et respectu servicii^y tui^z qua^{aa} circa me desudas, caedo tibi cessumque in perpetuum^{ab} esse volo^{ac} et^{ad} de meo iurae^{ae} in tuam^{af} transfundo dominationem^{ag} et potestate^{ah} absque^{ai} consortium^{aj} fratrum^{ak} tuorum vel filiis meis^{al} loco^{am} nuncupante^{an} **illo**^{ao} Quicquid ibidem usque nunc tam de alode parentum quam de reliquo^{ap} adtractu^{aq} visus sum tenuisse, unacum^{ar} terris, domibus^{as} aedificiis^{at} accolabus^{au} mancipiis^{av} vineis^{aw} silvis^{ax} campis, pratis, pascuis, aquis aquarumve^{ay} decursibus^{az} vel reliquis^{ba} quibuscumque beneficiis^{bb} tibi, ut diximus, a die praesente^{bc} volo esse concessum^{bd} ita ut ab ac die^{be} sicut^{bf} superius diximus, eum^{bg} cum omni integritate sua habeas, teneas^{bh} possideas^{bi} vel quicquid^{bj} exinde facere^{bk} volueris absque consortium^{bl} fratrum tuorum vel^{bm} filiorum meorum liberam in omnibus habeas potestatem.

Si quis vero, quod^{bn} futurum esse non credo, aliquis de heredibus vel proheredibus meis seu qualibet^{bo} persona contra hanc cessionem meam quoque^{bp} tempore venire aut eam infringere^{bq} voluerit, inferat tibi cum^{br} cogente^{bs} fisco auri **tantum**^{bt} et quod repetit vindicare non valeat, sed praesens^{bu} epistola firma permaneat^{bv}

Stipulatione subnexa. Actum^{bwbx by}

^aQUI] CUM QUIS *Lin*

^bSUO NEPOTE] FILIO AUT NEPOTE *P₃*; NEPOTI *Lin*

^cALIQUID] DE ALIQUID *P₃, P^a₁₆*

^dCARTA ... VOLUERIT] ITEM AFFITIMUM *V₆*

^eDulcissimo] Quod bonum felix prosperumque ueniat disponendis maritandique ordinibus ac procreatione liberorum causis (*Arenga Marculf II,15*) vor dulcissimo *P₃*; markiert mit +, Kopierfehler

^fnepote meo] filio uel nepote meo *P₃*; nepoti *Lin*

^gillo ille] so *Le₁*; ill ego ill *P₃*; ill ill *P₁₂*; ill i *P^a₁₆*; ego ille *V₆*; ill. quidquid pater unumquemque de filiis vel nepotibus plus habere voluerit hoc sibi secundum legis ordinem sine consortis repetition defendat nec praesumat aliquis contra voluntatem patris agere igitur ego in dei nomine ill. *Lin*

^hmihi] me *Lin*

ⁱiam] fehlt *V₆*

^jadgravat] adgravet (-et auf *Rasur*) *Le₁*

^knecessitates] necessitatis *P^a₁₆, Udd₁*

^lmeas] fehlt *Lin*

^mut] fehlt *V₆*

ⁿoportet] oportit *Le₁, P^a₁₆, Udd, Zeu*; fehlt *V₆*

^ovaleo] valeat *P₁₂*; valeam *Lin*

^ptu mihi] cum *V₆*

^qsolacium] solatium *Le₁, P₃, Lin, Zeu*

^rprebere] praeberere *Le₁, P₃, P^a₁₆, Lin*; praehibere *V₆*

^sdesistis] desisti *P₁₂*

^tet] fehlt *V₆*

^udie] diae *Le₁, Udd, Zeu*

^vnoctuque] notuquae *Le₁*; noc[...] *Blatt beschädigt P^a₁₆*; et nocte *V₆*; noctuquae *emendiert Zeu*

^wadeo] ideo *V₆, Lin*

^xpro] in *V₆*

^yservicii] servitii *P₃, Lin*

- z^{tui} tu[...] Blatt beschädigt P₁₆^a
aa^{qua}] quod V₆; quo Lin
ab^{perpetuum}] perpetuo P₁₆^a
ac^{caedo ... volo}] dono tibi mansum meum in loco nuncupante illo in pago illo in centena illa V₆
ad^{et}] [...] Blatt beschädigt P₁₆^a
ae^{iurae}] iuro P₃; iure P₁₆^a, Lin
af^{tuam}] tua Le₁, P₃, P₁₆^a, V₆, Udd, Zeu
ag^{dominationem}] dominatione Le₁, P₃, V₆, Zeu; dominacione P₁₆^a, Udd
ah^{potestate}] potestatem Lin
ai^{absque}] [...] Blatt beschädigt P₁₆^a
aj^{consortium}] consorcio Le₁, P₃, P₁₆^a, Udd, Zeu; consortio V₆, Lin
ak^{fratrum}] fratrorum Le₁, Udd, Zeu
al^{vel ... meis}] vel filiiis meis avunculus tuos V₆; fehlt Lin
am^{loco}] loca Le₁; fehlt V₆; locum Lin
an^{nuncupante}] noncupante P₃, Udd; noncup[...] Blatt beschädigt P₁₆^a; fehlt V₆; nuncupatum Lin
ao^{illo}] ill Le₁; iŕ P₁₆^a; ill. Lin
ap^{reliquo}] relico P₁₆^a, Udd
aq^{adtractu}] ad[...]to Blatt beschädigt P₁₆^a, Zeu konnte noch adtracto lesen; adtracto Udd
ar^{unacum}] cum P₁₆^a
as^{terris ... domibus}] domibus terris P₁₆^a
at^{aedificiis}] edificii[...] Blatt beschädigt P₁₆^a; edificiiis Udd
au^{accolabus}] acolabus P₁₂, Udd; [...] Blatt beschädigt P₁₆^a, Zeu verzeichnet für P₁₆^a allerdings ein Fehlen („deest A3“).
av^{mancipiis}] [...]anc[...]s Blatt beschädigt P₁₆^a;
aw^{vineis}] viniis Le₁, Udd, Zeu; vi[...] Blatt beschädigt P₁₆^a
ax^{silvis}] sylvis Lin
ay^{aquarumve}] aq;rumvae Le₁; aquaerumvae Udd; aquerumvae Zeu
az^{decursibus}] [...] Blatt beschädigt P₁₆^a, Zeu konnte noch [...]rs[...]bus lesen
ba^{vel ... reliquis}] [...]quis Blatt beschädigt P₁₆^a
bb^{quibuscumque beneficiis}] quibuscunque Lin
bc^{die ... praesente}] prae[sen]te temp[o]re [...] Blatt beschädigt P₁₆^a; presente tempore volo Udd
bd^{tam ... concessum}] habere videor totum et ad integrum a die praesente tibi dono atque transfundo V₆
be^{ac die}] hac die Le₁, Lin, Zeu; ac diae P₁₆^a, Udd
bf^{sicut}] Rest fehlt V₆; Text endet mit die
bg^{eum}] fehlt Lin
bh^{teneas}] tenias P₁₆^a, Udd
bi^{possedeas}] possedias Le₁, Udd, Zeu; possideas Lin
bj^{quicquid}] quidquid Lin
bk^{facere}] facire Le₁, Udd, Zeu
bl^{consortium}] consortio Le₁, Lin, Zeu; consorcio P₁₆^a, Udd
bm^{vel}] fehlt Lin
bn^{quod}] Rest fehlt P₁₆^a; Text endet mit vero
bo^{qualibet}] quaelibet Lin
bp^{quoque}] quoquo Lin
bq^{infrangere}] infringere Lin
br^{cum}] fehlt Le₁
bs^{cogente}] cogenti Le₁, Zeu
bt^{tantum}] tan P₁₂; tant. Lin
bu^{praesens}] presens Le₁
bv^{permaneat}] perneat Le₁
bw^{Stipulatione ... Actum}] fehlt Le₁, Text endet mit perneat
bx^{Actum}] actum et reliqua Lin
by^{Quicquid ...] et reliqua} Rest fehlt P₃